

---

# ЖИЗНЬ И РАБОТА «ПРИШЕЛЬЦЕВ» (ЗАИМСТВОВАННЫХ СЛОВ) В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Автор: Табачук Алексей,  
ученик 7 класса.

---

Руководитель: Лапшина Е.С.,  
учитель русского языка и литературы

---

**Основная цель проекта:** проанализировать причины появления заимствованной лексики, определить особенности употребления слов и на основании полученных данных сделать вывод, обогащает ли заимствованное слово русский язык или является его полным синонимом.

**Задачи исследования:**

- ❑ Собрать и проанализировать информацию о заимствованных словах.
- ❑ Выяснить какую роль играют слова «пришельцы» в русском языке.

---

**Предмет исследования:** заимствованная лексика в русском языке .

**Объектом исследования является:** жизнь «пришельцев» в русском языке.

**Гипотеза исследования** состоит в том, что заимствованная лексика при умелом использовании не засоряет, а обогащает русский язык.

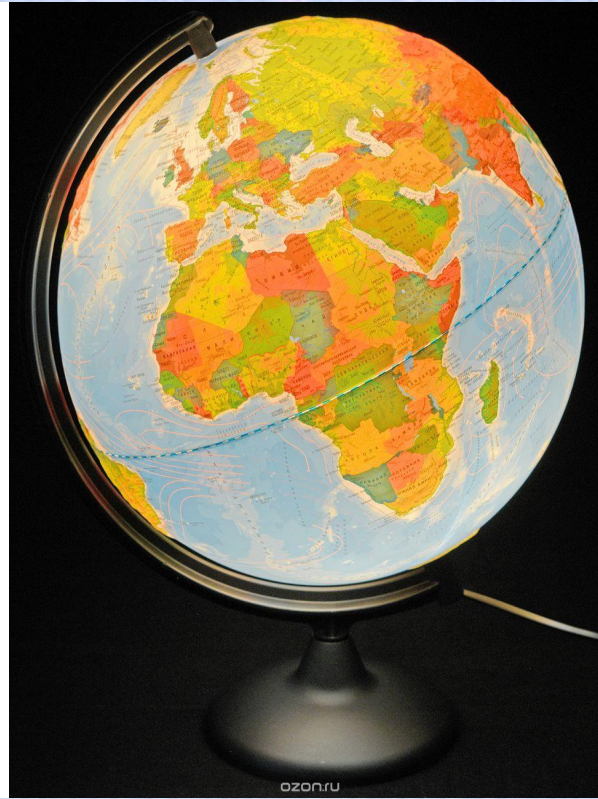
---

Слова *дом*, *ехать*, *белый* для русских – исконные, а слова *монумент*, *курсировать*, *оранжевый* – заимствованные: *монумент* – из латинского, *курсировать* – из французского.



Примерно к VIII—XII векам относятся такие древнерусские заимствования, как *богатырь*, *жемчуг*, *телега* и другие.





С петровских времен существуют в русском языке такие заимствованные иностранные слова, как *компас, глобус, лак и многие другие.*



Голландские слова  
появились в русском языке  
преимущественно в  
Петровские времена в связи  
с развитием мореходства. К  
ним относятся *ватерпас,*  
*верфь, гавань и многие*  
*другие.*

Из английского  
языка в это время  
были также  
заимствованы  
термины из  
области морского  
дела: *баржа,*  
*ихуна, бриг и*  
*другие.*



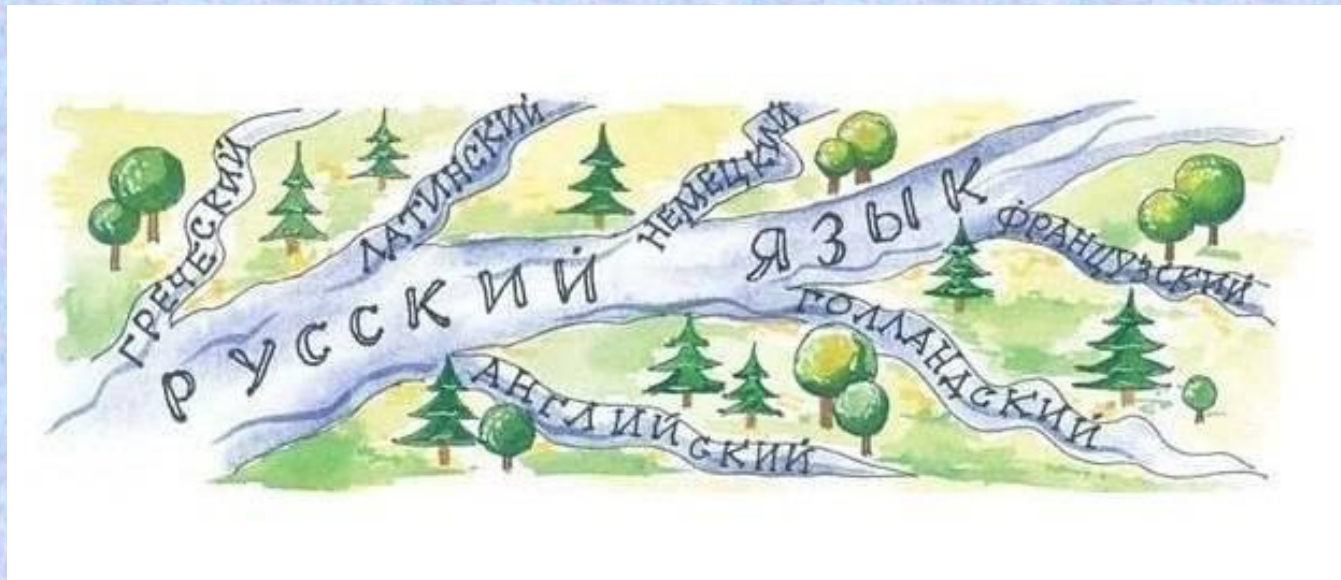


Итальянские и испанские заимствования связаны с областью искусства: *виолончель, пианино, гитара и другие.*

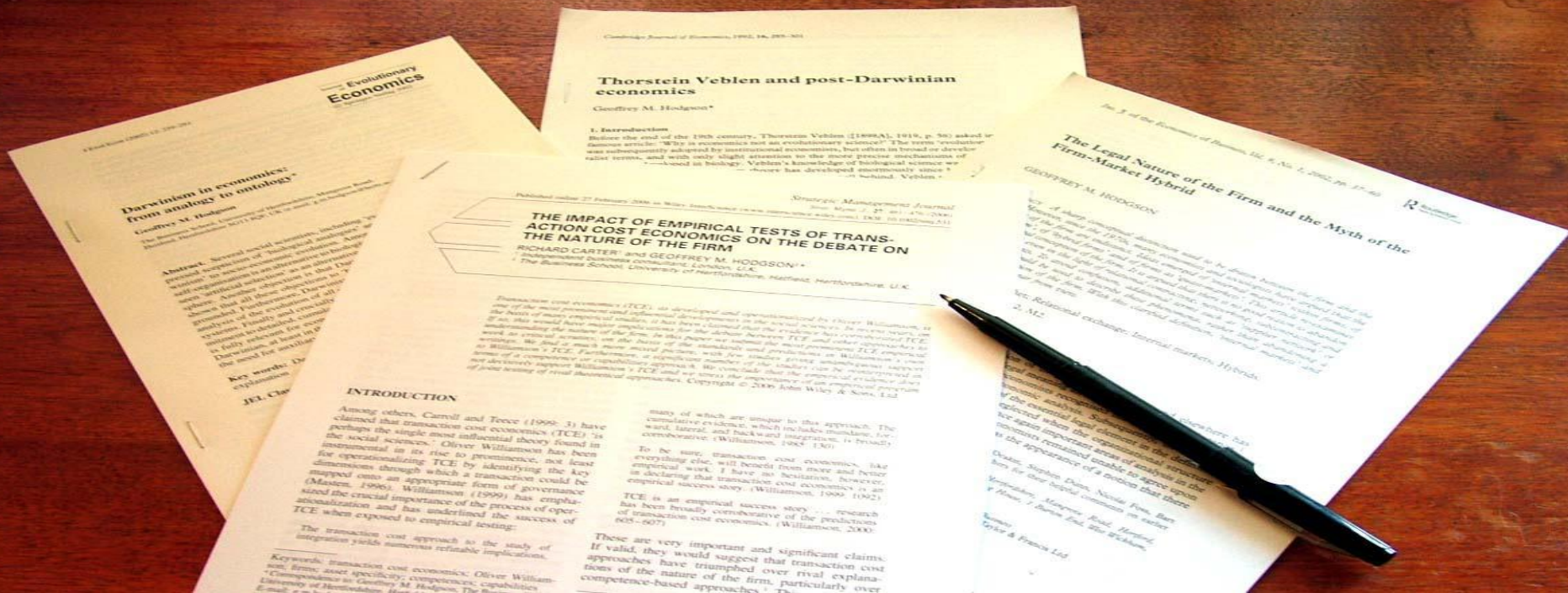


---

Заимствования – это слова и выражения, перенесенные из одного языка в другой и преобразованные в этом языке по его законам. Ни один язык не обходится без заимствований.



В ходе исследования темы «Жизнь и работа «пришельцев», нас привлекла статья Габ Гаревой «Русский язык, начало 21 века. Новые заимствованные слова в русском языке».





Первая и главная причина – заимствование вещей и предметов: вместе с предметами часто и переходят его название. Появились слова *автомобиль, такси, трактор, акваланг и другие.*



- Часто новые слова появляются из-за неправильности перевода и незнания аналогов в русской речи (камбэк – возвращение, адвертайзинг – реклама).

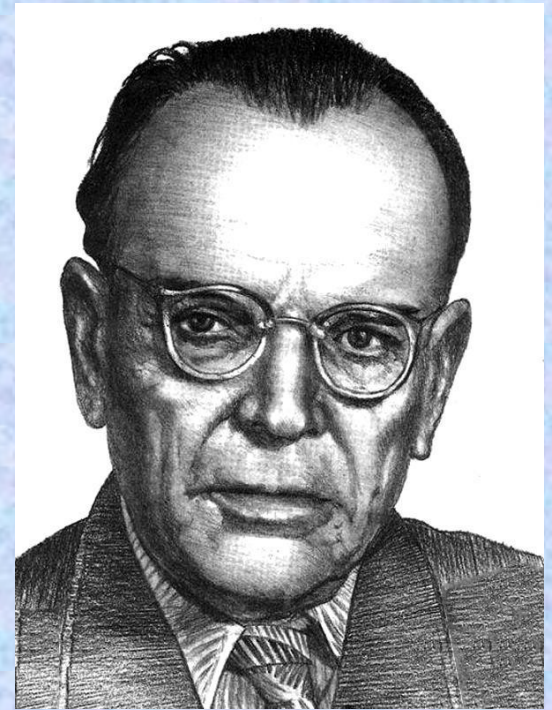


И. С. Тургенев



*«Берегите наш язык, наш прекрасный русский язык, это клад, это достояние, переданное нам нашими предшественниками.» И. С. Тургенев.*

- *«Истинная любовь к своей стране немыслима без любви к своему народу. Человек, равнодушный к своему языку, - дикарь. Его безразличие к языку объясняется полнейшим безразличием к прошлому, настоящему и будущему своего народа.» К. Г. Паустовский.*



Спасибо

за внимание

